

# Intervenant bilingue au service de la jeunesse

Poste permanent, temps plein - Barrie

## Bilingual Youth Service Worker

Permanent Full-Time – Barrie

**L'Agence** Nous sommes un organisme de bien-être de l'enfance et de santé mentale des enfants qui vise l'excellence du service, le travail d'équipe et la participation à la prise de décisions. Nous respectons et apprécions la diversité, et nous adoptons un cadre anti-oppression. Comme nous sommes situés dans la zone principale de loisirs du comté de Simcoe et du district de Muskoka, nous vous donnons l'occasion de combiner carrière et mode de vie de votre choix.

Connexions familiales de Simcoe Muskoka (CFSM) s'efforce de refléter la diversité des communautés qu'elle dessert. Par conséquent, nous encourageons les candidatures de communautés racialisées et autochtones traditionnellement sous-représentées ainsi que les candidatures des communautés 2SLGBTQ+ dans toutes leurs identités qui se recoupent.

Si vous faites partie d'un groupe en quête d'équité ou d'une communauté autochtone et que vous vous sentez à l'aise pour le faire connaître, n'hésitez pas à le faire en sachant que cette information sera gardée confidentielle et utilisée de manière sécuritaire pour éclairer notre processus de recrutement vers l'égalité des chances. Des mesures d'adaptation seront prises conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario tout au long du processus de recrutement.

**The Agency** We are a Child Welfare and Child & Youth Mental Health agency committed to service excellence, teamwork and participation in decision-making. Located in the prime recreational area of Simcoe County and the District of Muskoka, we provide the opportunity to combine a career with a lifestyle of your choice.

Simcoe Muskoka Family Connexions (SMFC) strives to reflect the diverse communities it serves. As a result, we encourage applications from traditionally underrepresented racialized and Indigenous communities along with candidates from 2SLGBTQ+ communities in all their intersecting identities.

If you are from an equity-seeking group or Indigenous community, and feel comfortable making it known, please feel free to do so with the knowledge it will be kept confidential and used in a safe manner to inform our recruitment process towards being an equal opportunity employer. Accommodation will be provided in accordance with the Ontario Human Rights Code throughout the recruitment process.

**Le poste** Relevant du Gestionnaire des services à l'enfance et à la jeunesse de Barrie a l'office de Bell Farm, le principal objectif du poste sera d'offrir un soutien aux jeunes indépendants ou qui s'acheminent vers l'indépendance, d'aider les jeunes quant à l'élaboration de leur Programme de soins et de soutien continu pour les jeunes, d'organiser et de mettre en œuvre des activités/programmes pour les jeunes en collaboration avec des partenaires communautaires, d'établir des liens communautaires pendant la recherche d'un logement sécuritaire et stable, des études/de métiers, d'un emploi stable et de possibilités de mentorat dans la collectivité et d'aider les jeunes à déterminer et à trouver les personnes importantes pour leur faciliter l'établissement de relations à vie. Il s'agit d'un poste de l'unité de négociation.

**The Job** Reporting to the Child & Youth Services Barrie Manager in the Bell Farm office, the primary focus of the position will be; to support and assist youth who are currently on or moving towards independence; assisting youth with the development of their Continued Care and Support for Youth (CCSY); the development and implementation of activities/programming for youth in collaboration with community partners; development of community linkages in the development of safe and stable housing, education/trades, stable employment and community mentoring opportunities and supporting youth in identifying and locating individuals of significance to the youth to aid in the development of life-long relationships. This is a Bargaining Unit position with CUPE Local 5319.

### Compétences

- Un diplôme d'intervenant auprès des enfants et des jeunes/diplôme en travail social d'un collègue agréé, ainsi que plusieurs années de travail en bien-être de l'enfance;
- Une capacité prouvée d'utiliser des compétences/stratégies efficaces pour faire participer les jeunes avec différents degrés de subtilité, de motivation et de stabilité émotionnelle;
- Une connaissance approfondie et une bonne compréhension des besoins et des défis des jeunes qui quittent un placement;
- Une bonne connaissance des services/soutiens locaux offerts aux jeunes;
- Des aptitudes interpersonnelles efficaces, y compris la capacité à travailler en collaboration avec les ressources internes et communautaires;
- Une bonne connaissance de l'animation de groupe et une capacité d'animer des groupes;
- De solides compétences en informatique et la capacité de travailler avec les systèmes de réseautage social;
- Une bonne connaissance des pratiques anti-oppression et une capacité de les appliquer;
- Un permis de conduire valide et l'accès à un véhicule;
- Il faut obligatoirement être bilingue (français / anglais); les compétences seront testées.

### Qualifications

- A Child and Youth Worker Diploma/Social Services Worker Diploma from an accredited College, in combination with several years' child welfare experience.
- Demonstrated ability in the use of effective skills/strategies to engage youth with

varying degrees of sophistication, motivation and emotional stability.

- Thorough knowledge and understanding of the needs and challenges of youth leaving care.
- Strong knowledge of the localized services/supports available for youth.
- Effective interpersonal skills including the ability to work cooperatively and collaboratively with internal and community resources.
- Strong knowledge and ability in group facilitation.
- Strong computer skills and the ability to work with social networking systems.
- A thorough understanding of and demonstrated skill in anti-oppressive practice.
- Valid driver's licence and access to a vehicle is required.
- Bilingualism (English/French) is required. Proficiency will be tested.

**Rémunération** Échelle salariale entre 59 901 \$ et 76 450 \$ selon l'expérience du candidat, ainsi qu'un ensemble d'avantages sociaux généreux. Des dispositions relatives aux vacances et aux congés sont également prévues.

**Compensation** The salary range is \$59,901 to \$76,450 commensurate with experience, with a generous benefits package, vacation and leave provisions.

**Date d'échéance :**

**Applications by:** open until filled

**Internal Candidates:** [Login ADP>Myself>Talent>Career Center>Bilingual Youth Support Worker \(0123\)](#)

**External Candidates:** [Bilingual Youth Support Worker perm \(0123\)](#)

*Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux que nous considérons pour le poste.*

**Aménagements aux Connexions familiales de Simcoe Muskoka**

*Nous nous engageons à suivre un processus de sélection et à fournir un milieu de travail inclusif et sans obstacles. Nous accorderons des accommodements conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario. Les candidats qui ont besoin d'accommodement pour l'entrevue ou le processus de sélection sont priés d'en faire la demande à l'avance auprès du Service des ressources humaines au 705.726.6587. Ressources humaines collaborera avec le Comité de recrutement pour effectuer des accommodements raisonnables et adéquats pendant le processus de sélection afin que vous puissiez être évalué(e) de manière juste et équitable.*

*We thank all applicants, however only those under consideration will be contacted.*

**Accommodations at Simcoe Muskoka Family Connexions**

*We are committed to a selection process and work environment that is inclusive and barrier free. Accommodation will be provided in accordance with the Ontario Human Rights Code. Applicants need to make any accommodation requests for the interview or selection process known in advance by contacting the Human Resources Department at 705.726.6587. Human Resources will work together with the hiring committee to arrange reasonable and appropriate accommodation for the selection process which will enable you to be assessed in a fair and equitable manner.*